

CANADÁ

D E S T I N O



INFORMACION PARA ESTUDIANTES EXTRANJEROS

Primeros pasos para estudiar en Canadá



CBIE • BCEI

Canadian Bureau for
International Education

Bureau canadien de
l'éducation internationale



BIENVENIDOS A "DESTINO CANADÁ"

Seamos realistas. Cuando está buscando un lugar donde estudiar en el extranjero, usted tiene múltiples opciones para escoger. Pero digamos que lo que desea es obtener su educación en *un país con una diversidad incomparable*.

Usted desea estar con gente de diversos orígenes culturales y nacionales, entonces su elección es Canadá.

Desea tanto la naturaleza silvestre como los rascacielos.

Desea opciones educacionales, desde poder escoger entre el francés o el inglés como idioma de enseñanza a, literalmente, cientos de especialidades que van de la ciencia aeroespacial a la zoología.

Desea elegir entre instituciones con solo 1000 estudiantes enrolados a otras con 60,000 estudiantes, con todos los tamaños intermedios.

Desea vivir en una ciudad metropolitana pero quiere estar cerca de un gran parque donde pueda esquiar, nadar, pasear en canoa, realizar caminatas y practicar el ciclismo, o quizás desea vivir en un pueblo pequeño pero que quede solo a una corta distancia por tren de una gran ciudad, donde pueda ver una revista musical premiada o un juego de las grandes ligas de jockey o de béisbol.

Si desea la diversidad en su destino de estudios en el extranjero, entonces su elección es *Canadá*.

Si le interesan las oportunidades de estudio de Canadá, pero se siente confundido y necesita un poco de orientaciones, siga leyendo.

Este panfleto contiene, para su beneficio, una gran cantidad de información y de apreciaciones.

Si no está convencido que Canadá es para usted, examine nuestra lista de *Diez Principales Razones para Estudiar en Canadá*.

Usted desea estar con gente de diversos orígenes culturales y nacionales, entonces su elección es Canadá.

DIEZ PRINCIPALES RAZONES PARA ESTUDIAR EN CANADÁ

1 ¡Las Naciones Unidas han evaluado a Canadá como uno de los mejores lugares del mundo para vivir!

Esta evaluación se basó en los logros de Canadá en términos de resultados educacionales, expectativa de vida, renta nacional, y calidad general de vida. También incluyó la abundancia de agua fresca de Canadá, los niveles confortables de densidad poblacional, la baja incidencia de crímenes violentos, y un sistema de cuidados de salud que es un modelo para el resto del mundo.

2 El sistema de educación de Canadá es excelente y se considera como uno de los mejores del mundo.

Además, las pensiones de enseñanza son de las más bajas entre los países de habla inglesa.

3 Títulos internacionalmente reconocidos. Canadá se enorgullece de una amplia gama de instituciones educacionales de calidad, tanto para obtener grados universitarios como diplomas en disciplinas técnicas y profesionales. Más de 153,000 estudiantes internacionales atendieron Colegios Superiores y Universidades canadienses. Esto significa que usted podrá conocer gente de todo el mundo tanto como a otros de su propio país de origen.

4 Posibilidad de trabajar en Canadá luego de haberse graduado. Los estudiantes internacionales que se han graduado de una universidad o colegio superior canadiense tienen la oportunidad de trabajar en Canadá por un período de hasta dos años luego de recibir su título o diploma. Los estudiantes internacionales pueden trabajar dentro del campo universitario sin un permiso de trabajo. Desde el año 2006, los estudiantes internacionales pueden trabajar también fuera del campo de la universidad.

5 Un país seguro y estable. Canadá es un país pacífico, políticamente estable, y seguro. Tenemos leyes que protegen los derechos de nuestros ciudadanos y nuestro país está relativamente libre de desastres naturales. Casi un 70 por ciento de los estudiantes internacionales que participaron en una evaluación del CBIE en el 2004 indicaron que la reputación de Canadá como un país seguro es una razón importante para decidir estudiar acá.

6 Excelentes cuidados de salud. Comparado a otros países, el seguro médico es barato en Canadá, mientras que los servicios proveídos por los hospitales canadienses están entre los más avanzados y accesibles del mundo.

7 ¡Aprenda o perfeccione otro idioma! Por más de un siglo, los dos idiomas oficiales de Canadá (inglés y francés) han sido enseñados como segundas lenguas, por lo que somos los líderes mundiales en la enseñanza de idiomas. Los estudiantes internacionales escogen a menudo tomar cursos de idiomas antes de comenzar un programa académico regular.

8 Un país multicultural. Canadá es el hogar de un gran número de etnias aborígenes, llamadas Primeras Naciones. Durante el último siglo y medio, Canadá ha dado la bienvenida a 15 millones de inmigrantes. Cada año, alrededor de 200,000 nuevos inmigrantes llegan acá, convirtiendo a Canadá en el país que recibe más inmigrantes anualmente en base a su población, que hoy día excede los 31 millones. Canadá tiene una política nacional de multiculturalismo, y trabaja para asegurarse que se conserven y respeten las costumbres y tradiciones de la gente.

Southern Alberta Institute of Technology



9 La naturaleza y cuatro estaciones bien diferenciadas.

Aunque Canadá tiene grandes ciudades, también conservamos una gran cantidad de tierras sin asentamientos y un sistema floreciente de parques nacionales y provinciales. La temperatura varía mucho en Canadá. Algunas ciudades casi no tienen nieve en el invierno, mientras que otras pueden recibir mucha nieve. Hay algo para todos, incluyendo actividades recreativas, bajo techo y al exterior, gratis o a bajo costo. Nuestras cuatro estaciones bien diferenciadas ofrecen variedad y sus propios placeres especiales.

10 ¡Lo estamos esperando! Los canadienses pueden ser reservados con los recién llegados, pero son generalmente muy acogedores y respetan las diferencias. Nuestras instituciones educacionales alientan a nuevos estudiantes del extranjero y muchas de ellas tienen objetivos de aumentar su número de estudiantes internacionales. Una cosa es segura: ¡El tiempo que pase en Canadá será algo de lo que nunca se olvidará! ¿Qué está esperando?

“A pesar del frío invierno que experimenté en Canadá, este lugar es increíble. La gente es tan amistosa y diferente. Un país con una sociedad multicultural que nunca deja de sorprenderte ...”

Elías de Chipre en la Universidad de Ottawa



Thompson Rivers University

LA EDUCACIÓN EN CANADÁ: MÚLTIPLES OPORTUNIDADES

Canadá es un país inmenso de múltiples culturas, modos de vida y variada geografía. Canadá ofrece una amplia variedad de programas educativos de alta calidad que son atractivos para los estudiantes internacionales.

Las instituciones educativas canadienses dan la bienvenida a estudiantes de otros países. Muchas de estas instituciones ofrecen servicios especiales a los estudiantes extranjeros, diseñados para facilitarles su integración dentro de la comunidad académica y al mismo tiempo ayudarlos a lo largo de su estadía en el país.

El presente folleto proporciona la información básica requerida por estudiantes extranjeros que están considerando la oportunidad de estudiar en Canadá. Para mayores detalles, por favor utilizar las direcciones que se indican.

El folleto es una publicación de la **Oficina Canadiense para la Educación Internacional** (*Canadian Bureau for International Education* — CBIE), la cual es una organización no-gubernamental que agrupa a Universidades, Institutos Superiores de Educación (denominados *Colleges* en inglés) y escuelas. La CBIE, como se le conoce por sus siglas en inglés, promueve movilidad internacional de estudiantes, profesores, y otros educandos, por medio de servicios, publicaciones y representación.

**Nuestras instituciones
educacionales alientan
a nuevos estudiantes
del extranjero.**

LÍNEA DE PARTIDA: INFORMACIÓN GENERAL

Si desea venir a Canadá a estudiar en una institución secundaria o post-secundaria (en Canadá el término postsecundaria se utiliza más comúnmente para referirse a la educación terciaria o avanzada), hay dos pasos fundamentales a seguir. Primero, debe ser aceptado por una escuela secundaria o una institución post-secundaria canadiense acreditada. Segundo, debe solicitar y recibir el permiso de estudios (y visa, de ser requerida) emitida por las autoridades canadienses de inmigración. Este proceso toma bastante tiempo, y por lo tanto usted debería presentar su solicitud **con una anticipación de seis meses a un año** antes de la fecha en que desea iniciar sus estudios en Canadá.

Canadá no tiene un sistema nacional de educación. La educación pública cae bajo la jurisdicción de cada una de las 10 Provincias y los tres Territorios que componen Canadá. Esto significa que existen algunas diferencias y similitudes en los sistemas de todo el país. Los requisitos de admisión, el programa, los cursos y costos de matrícula varían de una institución a otra. Usted deberá contactar las instituciones **directamente** para obtener información más específica. La mayoría de las universidades e institutos superiores tienen Sitios en la Internet.

Directorios, prospectos, calendarios de cursos, listas y otros materiales de información sobre las escuelas, universidades e institutos comunitarios de educación superior (*Community Colleges*) canadienses se pueden consultar u obtener en la embajada o consulado canadiense más cercano. Véase las **referencias** más abajo. Se pueden también consultar los sitios en la Internet.

Los reglamentos que se aplican a los estudiantes internacionales difieren de las que se aplican a los estudiantes canadienses. La información respectiva puede obtenerse de la Oficina de Registro (para estudiantes no graduados), del Decano de Estudios de Postgrado, o del Asesor para Estudiantes Internacionales de la institución escogida por usted. En el caso de estudios secundarios, la información puede obtenerse de la oficina para estudiantes internacionales del Consejo Educación al que pertenezca la escuela seleccionada por usted. En el caso de escuelas privadas, diríjase al director de dicha escuela. Los gobiernos provinciales tienen listas de los colegios secundarios.

ESCUELAS SECUNDARIAS Y CONSEJOS DE EDUCACIÓN

En cada Provincia, la responsabilidad por la educación elemental y secundaria corresponde a un ministerio o departamento de educación. Los Consejos de Educación locales, establecidos bajo legislación Provincial, administran el funcionamiento de las escuelas públicas. Las escuelas privadas ofrecen asimismo educación elemental y secundaria, y algunas dedican sus planes de estudio especialmente a estudiantes internacionales.

La educación elemental incluye guarderías (pre-kindergarten), jardín de infantes (kindergarten) y del 1^{er} al 6^o grado en Quebec y del 1^{er} al 8^{vo} grado en el resto de Canadá. La educación secundaria comprende del 7^o al 11^{vo} grado en Quebec, del 9^o al 12^{vo} grado en el resto de Canadá.

El año escolar se extiende de Septiembre a Junio.

Si piensa solicitar ingreso a una escuela secundaria privada, deberá asegurarse que la misma haya sido reconocida por el Ministerio de Educación de la Provincia correspondiente.

INSTITUCIONES POST-SECUNDARIAS

En Canadá, las instituciones post-secundarias se dividen en dos grandes grupos. La **Universidad** que proporciona educación académica e investigaciones conducentes a la obtención de títulos tales como: BA, BSc, MA, MSc, PhD, etc.

Los **Institutos Comunitarios de Educación Superior** (*Community Colleges*) ofrecen programas conducentes a la obtención de certificados o diplomas de formación profesional y vocacional (oficios). A estos Institutos también se los conoce como Colleges, Institutos de Artes y Tecnología Aplicada o como Institutos Tecnológicos. En Quebec se les denomina **Colegio de Enseñanza General y Profesional (CEGEP)**. La transferencia académica de los Institutos Comunitarios de Educación Superior a las universidades es a veces posible. En Québec, los Institutos de Educación General y Profesional (cégeps) ofrecen dos tipos de programas: los programas vocacionales son de tres años y los programas preuniversitarios son de 2 años.

Nota Importante: Hay aproximadamente 20 colegios comunitarios en todo el país que ofrecen títulos aplicados (programas de cuatro años que combinan la aplicación práctica de una educación de Colegio Superior con las fundaciones teóricas de una Universidad).

Hay asimismo institutos denominados **Institutos de Educación Superior universitaria**, (*University Colleges*) cuya definición oscila precisamente entre los linderos de lo que es una Universidad o un Instituto Superior, y ofrecen programas de licenciatura (Bachillerato) pero no de post grado, (Maestría o Doctorado), tanto como programas de *College*.

No existe un sistema de categorización de mérito oficial de las instituciones de enseñanza en Canadá. Sin embargo, la calidad de las instituciones públicas es asegurada por las autoridades provinciales.

En Canadá existen cerca de 90 instituciones autorizadas a otorgar títulos universitarios y 150 Institutos Comunitarios de Educación Superior (*Community Colleges*).

El año académico generalmente empieza en septiembre y termina en abril. En la mayoría de los casos, hay cursos de primavera y verano disponibles. Algunas instituciones operan según el sistema semestral o trimestral, lo que les permite aceptar estudiantes para que comiencen sus estudios en septiembre, enero o mayo. Los programas de estudios universitarios normalmente duran de tres a cinco años, en tanto los institutos superiores ofrecen carreras cortas de 1 a 3 años de duración.

El inglés y el francés son los dos idiomas oficiales de Canadá. En la mayoría de las universidades e institutos superiores, la instrucción se imparte en uno de los dos idiomas, aunque en algunos de ellos se utilizan ambos. Los estudiantes que soliciten su ingreso deben cumplir con los requisitos establecidos por la institución con respecto al idioma en que se imparte la instrucción. Usted deberá informarse, en el momento de presentar la solicitud, si la institución exige pasar una prueba de dominio del idioma, y solicitar información sobre los procedimientos para presentarse a dicha prueba.

Canadá es un líder en la enseñanza de otro idioma como segunda lengua. Muchos de sus establecimientos educativos ofrecen programas de enseñanza de inglés y/o francés como segunda idioma, tanto a nivel de principiantes como de perfeccionamiento. En algunos casos los cursos de idiomas son ofrecidos antes del inicio del programa académico regular, en otros casos estos cursos se llevan al mismo tiempo.

Université de Montréal



REGULACIONES DE INMIGRACION

Después de haber sido admitido por una institución para estudiar en Canadá, el estudiante deberá solicitar un permiso de estudios en la Oficina de Visas canadiense más cercana. Con el fin de agilizar el trámite se recomienda presentar la solicitud de visa por lo menos **tres meses antes del inicio de clases**. Los ciudadanos de ciertos países necesitan asimismo una visa de residentes temporales, los que se emiten al mismo tiempo que el permiso de estudios. Para solicitar un permiso de estudios, se requieren los siguientes documentos:

- ✿ Pasaporte vigente.
- ✿ Original de la carta o certificado de admisión de una universidad, Instituto de Educación Superior u otra Institución.
- ✿ Prueba fehaciente de contar fondos adecuados para pagar la matrícula y los costos de manutención para usted y sus dependientes en Canadá, incluyendo el pasaje de regreso (véase la sección titulada "Gastos").
- ✿ Los estudiantes admitidos en instituciones de Quebec, un Certificado de Aceptación de Quebec (CAQ), emitido por las autoridades de inmigración de Quebec.
- ✿ Cuando sea apropiado, una carta de su patrocinador.

En ciertos casos, puede ser necesario someterse a un examen médico realizado por un médico designado por el gobierno canadiense. El oficial de inmigración le proporcionará información sobre estos requisitos.

Se debe abonar CAD\$125 (2007) por concepto de gastos de procesamiento del permiso de estudios. La visa es gratuita cuando se emite con un permiso de estudios.

Una entrevista con un oficial de visas puede ser requerida; en tal caso puede ser muy útil la posesión de cualquier documentación que demuestre que tiene vínculos firmes con su país de origen.



Simon Fraser University

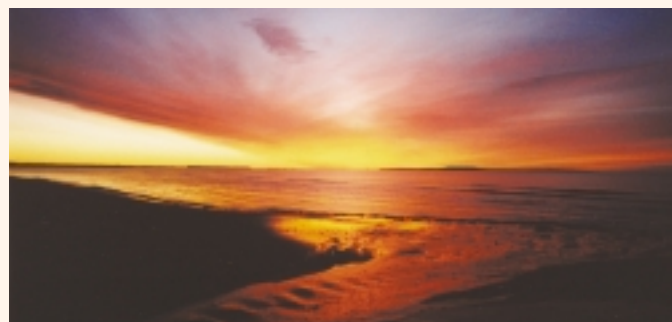
Bajo ninguna circunstancia deberá venir a Canadá un estudiante sin un permiso de estudios válido (y una visa, si esto fuera requerida) para estudios de más de seis meses de duración.

Se aplican diferentes disposiciones para los estudios de corto plazo, por ejemplo, no se necesita un permiso de estudios si planea estudiar un programa de corta duración en Canadá que habrá de completarse en seis meses o menos. Hay sin embargo beneficios de obtener un permiso de estudios aunque no lo necesite. Si tiene un permiso de empleo, usted puede:

- ✿ Trabajar a tiempo parcial en el local del instituto de educación superior o universidad en la que está registrado como estudiante a tiempo completo; y
- ✿ Puede aplicar dentro de Canadá para obtener una renovación del permiso de estudios si decide continuar estudiando en Canadá.

Los ciudadanos y residentes permanentes de los Estados Unidos, de las Islas St. Pierre y Miquelon, y Groenlandia pueden solicitar su permiso de estudios en el puerto de entrada al país. Sin embargo, el resto de los requisitos de documentación y pagos se aplican por igual a que todos los demás estudiantes.

Aprenda más sobre los permisos de estudios en el: www.cic.gc.ca (presionar sobre “para estudiar”).



Dan Sokolowski

EMPLEO

Esta sección se aplica fundamentalmente a estudiantes **post-secundarios**.

En calidad de estudiante, con un permiso de estudios válido usted puede trabajar, sin un permiso de trabajo, dentro del local de la institución post-secundaria pública en la cual está matriculado a tiempo completo. Los trabajos de grado o de investigaciones realizados en centros asociados con la institución, tales como hospitales, cumplen con la definición de “dentro del local de la institución” y NO requieren de un permiso de trabajo, con tal que el permiso de estudio no incluya ningún término o condición que prohíba tal empleo. Los estudiantes en instituciones privadas autorizadas de conferir grados pueden también trabajar, sin un permiso de trabajo, dentro del local de la institución.

Los cónyuges o convivientes de estudiantes a tiempo completo de universidades e Institutos Comunitarios de Educación Superior pueden solicitar un permiso de trabajo para trabajar en cualquier lado, sujeto al cumplimiento de requisitos médicos.

Asimismo puede solicitar permiso de trabajo bajo ciertas condiciones. Aprenda más sobre los permisos de trabajo en el: www.cic.gc.ca (presionar sobre “para trabajar”).

En todos y cada uno de los casos es necesario obtener un permiso de trabajo del Ministerio de Ciudadanía e Inmigración de Canadá (CIC) antes de aceptar un empleo fuera del local de la institución.

Si trabaja sin un permiso de trabajo se le puede obligar a salir de Canadá.

Se debe abonar la cantidad de CAD\$150 (2007) para obtener un permiso de trabajo.

EL VIAJE A CANADA

Equipaje: Las aerolíneas restringen el peso del equipaje que puede traer consigo en el vuelo, y cobran caro por cualquier exceso. Despachar sus pertenencias por vía marítima puede ser la manera más económica de enviar lo que no pueda traer consigo en el vuelo. Asegúrese de confeccionar una lista detallada de sus pertenencias y conserve todas las guías de embarque por cada cosa que envíe por separado.

Regulaciones aduaneras: Existen restricciones sobre la importación de ciertos artículos a Canadá, tales como plantas, alimentos, medicinas, algunos equipos técnicos, etc. Información sobre regulaciones aduaneras deben obtenerse en las embajadas o consulados canadienses.

Los estudiantes cuyo destino final sea diferente a su punto de ingreso a Canadá, deben darse al menos dos horas de tiempo para trámites aduaneros y de inmigración.

GASTOS

Todas las cifras se indican en dólares canadienses. Los estudiantes deben solicitar el monto preciso de la matrícula en la institución donde desean estudiar.

Costo de la matrícula: La gama de tarifas de matrícula indicadas más abajo corresponden a ocho meses de estudio (un año académico normal) en un programa universitario a nivel bachillerato de artes y ciencias y no incluyen costos imprevistos que podrían ser necesarios para complementar la inscripción. Las tarifas indicadas corresponden al año académico 2006–2007.

Costo de la matrícula universitaria para estudiantes extranjeros

Alberta:	De \$ 8,000 – \$15,780
Colombia Británica:	De \$ 9,250 – \$17,580
Manitoba:	De \$ 5,575 – \$ 9,135
Nuevo Brunswick:	De \$ 7,845 – \$12,810
Terranova:	\$ 8,780
Nueva Escocia:	De \$ 8,230 – \$13,440
Ontario:	De \$ 6,900 – \$18,900
Isla del Príncipe Eduardo:	\$ 8,970
Quebec:	De \$10,070 – \$14,280
Saskatchewan:	De \$ 8,490 – \$11,725

Los costos de estudios de postgrado varían dependiendo del programa y la Provincia de estudios.

La mayoría de las Provincias cobran tarifas más altas a los estudiantes internacionales (conocidas como tarifas diferenciales) y algunas ofrecen un limitado número de exoneraciones. Para información sobre Quebec, solicite el folleto: *Estudiar en Quebec*, que se puede obtener del Ministère de l'Éducation: www.mels.gouv.qc.ca/publications/menu-brochure.htm. Véase también la Sección de **Referencias**.

Las tarifas de los Institutos de Educación Superior varían mucho. Se hace notar que en muchas Provincias se cobran tarifas diferenciales

y que existen pocas exoneraciones y becas disponibles. Las siguientes tarifas aproximadas, para dos semestres del primer o segundo año de estudios, corresponden a un año académico y se refieren al año 2005–2006.

Tarifas de los institutos de educación superior (Community Colleges) para estudiantes extranjeros

Alberta	\$12,000
Colombia Británica	\$10,500
Isla del Príncipe Eduardo	\$ 6,500
Manitoba	\$ 8,000
Nuevo Brunswick	\$ 5,500
Nueva Escocia	\$ 7,500
Ontario	\$11,000
Quebec	\$10,500
Saskatchewan	\$11,000
Terranova	\$ 6,600

Derivadas de una encuesta telefónica deben ser consideradas solo como aproximadas.

Tarifas escolares

Las tarifas para estudiantes internacionales en las escuelas públicas son establecidas por las autoridades Provinciales o por los Consejos de Educación, los cuales generalmente tienen autoridad en una región ó, en el caso de las grandes áreas metropolitanas, en una zona de la ciudad. Varios de los Consejos de Educación no cobran derechos de matrícula; otros cobran entre \$7,000 y \$11,500 por año. En los Consejos donde se cobra una tarifa de matrícula, se ofrecen a menudo algunos servicios de asesoramiento especializado. Contacte el Consejo de Educación de su interés para obtener información precisa (los nombres y direcciones de los Consejos Zonales ó Regionales de Educación pueden obtenerse de los Ministerios de Educación Provincial, cuyas direcciones aparecen al final de este folleto). Las escuelas privadas fijan sus propias tarifas.

**Más de
153,000
estudiantes
internacionales
atendieron
Colegios
Superiores y
Universidades
canadienses.**

Malaspina University College





Algoma University

Gastos de manutención: Los estudiantes deben estar en condiciones de sufragar los costos de estudiar y vivir en Canadá. El Ministerio de Ciudadanía e Inmigración requiere prueba de que el estudiante cuenta con una cantidad suficiente de dinero. El oficial de inmigración solicitará evidencia de poseer \$10,000 para cubrir los gastos de manutención por 12 meses para un estudiante soltero. Un monto adicional de \$4,000 será necesario para el cónyuge y otro adicional de \$3,000 por cada dependiente, a fin de cubrir gastos de manutención por 12 meses. Estas son las cantidades mínimas requeridas. Esta cifra incluye alimentación, alojamiento, transporte, seguro médico, libros, ropa y otros. Estas son estimaciones mínimas. Este monto NO incluye gastos de matrícula y otros gastos por concepto de derechos estudiantiles.

El cálculo es ligeramente diferente para los estudiantes en Québec (2007)

\$10,400 para estudiante soltero, \$15,200 para dos personas (el estudiante más un dependiente), \$17,040 para tres personas (el estudiante más una persona de más de 18 años y una de menos de 18 años).

La mayoría de las instituciones post-secundarias cuentan con una persona encargada de prestar ayuda a los estudiantes internacionales.

Alojamiento: La admisión en una Escuela, Universidad o Instituto de Educación Superior canadiense no le garantiza automáticamente el alojamiento. Las Universidades e Institutos de Educación Superior a menudo disponen de alojamiento dentro de sus propias instalaciones. Los arreglos para conseguir alojamiento en la universidad deben hacerse por separado a través del Director de Servicios de Alojamiento. La capacidad es limitada y las reservaciones deben hacerse con anticipación, a menudo en el mes de Mayo si se piensa comenzar el curso en Septiembre. Los alojamientos fuera de la universidad en habitaciones alquiladas, apartamentos o pisos no se pueden reservar por adelantado. Quizás usted necesite buscar alojamiento temporal al llegar hasta que consiga alojamiento permanente. La información sobre alojamientos está disponible a través de la Oficina para Alojamiento o del Asesor para Estudiantes Internacionales en la mayoría de las instituciones.

Canadá es un líder en la enseñanza de otro idioma como segunda lengua.

Por lo general, los estudiantes secundarios deben buscarse su propio alojamiento. Algunas veces la oficina para estudiantes internacionales puede obtener alojamientos familiares (casa y comida con una familia), o ayudar a encontrar departamentos para estudiantes. Pregunte sobre los servicios de alojamiento en el momento de presentar su solicitud.

Ropa: Los estudiantes que provienen de zonas con clima cálido deben esperar que el monto necesario durante los primeros meses para adquirir ropa de invierno (como abrigos, botas, suéters, guantes) pueda ser considerable. En la universidad, la mayoría de los estudiantes visten de manera informal.

Gastos médicos: Es imperativo que cada estudiante y sus dependientes obtengan seguro médico y hospitalario, ya que la atención médica en Canadá es cara. Los planes de seguro médico y de salud son administrados independientemente por el gobierno de cada Provincia y hay asimismo ciertos planes médicos privados o suplementarios. Algunas Universidades e Institutos de Educación Superior exigen seguro médico obligatorio. No es posible obtener este seguro por adelantado, sin embargo debe adquirirlo dentro de la primera semana después de llegar al país.

Por favor tomar en cuenta que incluso si el seguro médico en algunas Provincias es gratuito para estudiantes internacionales, los estudiantes deben, no obstante, inscribirse al seguro médico Provincial con el objeto de garantizar el estar cubiertos.



Saint Mary's University

BECAS Y ASISTENCIA FINANCIERA

Véase también las **referencias**.

Algunas universidades proporcionan cierto tipo de ayuda financiera a los estudiantes extranjeros a nivel de bachiller, la competencia sin embargo es fuerte y la solicitud debe hacerse directamente a cada universidad junto con la solicitud de admisión a la escuela de estudios de postgrado. Algunos gobiernos Provinciales reservan una porción de sus becas de postgrado para los estudiantes internacionales. Para obtener información adicional, póngase en contacto con la institución de su preferencia.

Las solicitudes de información concerniente a becas deben hacerse **un año** antes de la fecha de inicio del curso. Para obtener una beca de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (CIDA), de organismos de las Naciones Unidas o de la Commonwealth, los candidatos deben solicitarla a través del Ministerio de Educación de su propio país.

La CBIE gestiona los Premios del Gobierno de Canadá, el Plan de Becas para Extranjeros y Miembros de la Comunidad Británica (*Commonwealth*) y el Plan de Becas de Graduados de la Organización de los Estados Americanos, en nombre del Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio internacional de Canadá. Para mayores detalles ir a: www.scholarships.gc.ca

Por lo general, las universidades canadienses no conceden becas a estudiantes internacionales para estudios a nivel de bachillerato. Por lo general, los Institutos de Educación Superior tampoco otorgan becas en el primer año. Los Consejos de Educación que cobran tarifas a los estudiantes internacionales no ofrecen becas o ayuda financiera, como tampoco lo hace la mayoría de las escuelas privadas.

SERVICIOS PARA ESTUDIANTES EXTRANJEROS

La mayoría de las instituciones post-secundarias cuentan con una persona encargada de prestar ayuda a los estudiantes internacionales. Esta persona es el **Asesor para Estudiantes Internacionales**, que normalmente trabaja en el Departamento de Servicios Estudiantiles. La mayoría de las escuelas secundarias que cobran matrícula a estudiantes extranjeros ofrecen los servicios de un Asesor para Estudiantes Internacionales o de un asesor similar. Los estudiantes deben tomar la iniciativa de presentarse ante el asesor lo más pronto posible después de su llegada al centro de enseñanza.

Folletos con información acerca de la universidad canadiense elegida por usted y de la comunidad en la que se encuentra pueden obtenerse a menudo antes de partir hacia Canadá. Solicite estos folletos de la institución donde haya sido admitido.

“Mi experiencia educativa en Canadá me ha permitido no solo crecer como persona pero también lograr un éxito personal.”

Mika Oshiga, Japan

Elizabeth Paterson Estudiante Internacional del año 2005.

Commonwealth Scholars, Arthur Silverstone



Canadá es un país pacífico, políticamente estable, y seguro.

Thompson Rivers University



REFERENCIAS

Muchas publicaciones están disponibles para consulta en las embajadas ó consulados canadienses o en bibliotecas de referencia.

Puede obtener información adicional poniéndose en contacto con las siguientes organizaciones.

Association of Canadian Community Colleges, ACCC,
1223 Michael St. N., Suite 200, Ottawa, Ontario K1J 7T2 Canadá

La ACCC proporciona información sobre programas orientados hacia carreras cortas en Institutos de Educación Superiores e Institutos Técnicos (Colleges). **Sitio en la Internet:** www.accc.ca

Association of Universities and Colleges of Canada, AUCC,
350 Albert Street, Suite 600, Ottawa, Ontario K1R 1B1 Canadá

La AUCC publica cada dos años el *Directory of Canadian Universities*. La edición de 2006 se adquiere por \$39.95 más costos de correo, manejo e impuestos. También están disponibles una lista de direcciones de universidades, listas de programas de estudio, y "Notas para los Estudiantes". **Sitio en la Internet:** www.aucc.ca

British Columbia Centre for International Education, BCCIE,
141-6200 McKay Avenue, PO Box 543, Vancouver, British Columbia V5H 4M9 Canadá

El BCCIE publica información sobre instituciones post-secundarias de la Colombia Británica. **Sitio en la Internet:** www.bccie.bc.ca

Canadian Association for University Continuing Education, CAUCE,
329 March Road, Suite 232, Box 11, Ottawa, Ontario K2K 2E1 Canadá.

La CAUCE publica un directorio de cursos a distancia, incluyendo cursos por correspondencia, disponibles en instituciones post-secundarias canadienses. Su precio es de \$20. **Sitio en la Internet:** www.cauce-aepuc.ca

Canadian Information Centre for International Credentials, CICIC,
95 St. Clair Ave. W., Suite 1106, Toronto, Ontario M4V 1N6 Canadá

El CICIC proporciona asesoría y folletos con respecto a lo que necesita hacer para que sus credenciales profesionales sean evaluadas en Canadá. El CICIC produce publicaciones relacionadas a la educación post-secundaria en Canadá. El Centro es una división del Concejo de Ministros de Educación de Canadá. **Sitio en la Internet:** www.cicic.ca

Citizenship and Immigration Canada, Public Inquiries, Ottawa,
Ontario K1A 0J9 Canadá

Este Ministerio del gobierno federal publica el folleto "*Studying in Canada: A Guide for International Students*" (Estudiar en Canadá: Guía para estudiantes extranjeros). **Sitio en la Internet:** www.cic.gc.ca

Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec,
500, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 200, Montréal, Québec H3A 3C6 Canadá

Información general sobre estudios universitarios en Québec. **Sitio en la Internet:** www.crepuq.qc.ca

Sitio web del Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional de Canadá

Este portal en la web proporciona información práctica sobre estudios en Canadá, becas, consejos de preparación, visas y permisos de estudios, entre otros, así como una base de datos que permite buscar programas de estudios postsecundarios. **Sitio en la Internet:** www.edu-canada.gc.ca

International Baccalaureate North America, IBNA, 475 Riverside Drive, 16th Floor, New York, NY 10015, USA

El IBNA publica una lista de de escuelas que ofrecen el Programa Internacional de Baccalaureate (diploma de secundaria francés) en Norteamérica, incluyendo Canadá. **Sitio en la Internet:** www.ibo.org

National Association of Career Colleges, P.O. Box 340, Brantford, Ontario N3T 5N3 Canadá

Esta Asociación posee información sobre instituciones de educación superior privadas (léase Colleges privados) que ofrecen carreras cortas tales como Negocios y Secretariado. **Sitio en la Internet:** www.nacc.ca

Cégep International

Información general sobre los colegios de enseñanza general y profesional (CEGEP) En Francés, **Sitio en la Internet:** www.cegepinternational.qc.ca.

Otras fuentes de información en el extranjero son las siguientes:

Association of Commonwealth Universities, ACU, 36 Gordon Square, London WC1H 0PF, United Kingdom

La ACU ofrece dos hojas informativas gratuitas, *Taking a First Degree at a Canadian University* y *Graduate Study at Canadian Universities*.

Sitio en la Internet: www.acu.ac.uk

Organización Educacional, Científica y Cultural de las Naciones Unidas, UNESCO, 7, Place Fontenoy, 75700 Paris, Francia

La UNESCO publica *Study Abroad/Etudes a l'étranger/Estudios en el extranjero* (2004-05) donde se proporciona información sobre 200,000 becas y cursos en todo el mundo. 18.5 euros. **Sitio en la Internet:** www.unesco.org/

Enseñanza de otro idioma como segunda lengua

- **Canada Language Council**

Sitio en la Internet: www.c-l-c.ca

- **Canadian Association of Private Language Schools**

Sitio en la Internet: www.capls.com

- **Language Industry Association**

Sitio en la Internet: www.ailia.ca

Consultar también: www.langcanada.ca

CBIE publica el **El Manual para Estudiantes Internacionales: Una Guía para Estudio en Canadá**, que ofrece un panorama de la vida en Canadá y una profusión de información práctica. Pedidos desde el extranjero: CAD\$17.00 (incluye correo aéreo). CAD\$13.00 cuando se hace el pedido dentro de Canadá.

La CBIE también publica **Becas para estudiar en Canadá**, que ofrece una lista de más de 50 programas de premios y becas de entrenamiento práctico para estudios post secundarios (principalmente a nivel de post grado) abiertos a los que no son canadienses y solamente para estudiar en Canadá. Los folletos están disponibles gratuitamente en Español, Inglés y Francés: www.destineducation.ca



Southern Alberta Institute of Technology

MINISTERIOS DE EDUCACION

Los estudiantes interesados en educación de nivel de primaria o de secundaria pueden obtener información sobre los Consejos de Educación, y una lista de las escuelas privadas, poniéndose en contacto con los Ministerios de Educación de la Provincia o Territorio correspondiente. La correspondencia debe dirigirse a la *International Education Office*, a las siguientes direcciones:

Alberta

Alberta Advanced Education
www.advancededucation.gov.ab.ca/

British Columbia

Ministry of Advanced Education
www.gov.bc.ca/aved/

Manitoba

Department of Advanced Education and Training
www.edu.gov.mb.ca/

New Brunswick

Department of Post-Secondary Education and Training
www.gnb.ca/0105/index-e.asp

Newfoundland

Ministry of Education
www.gov.nl.ca/edu/

Northwest Territories

Department of Education, Culture and Employment
http://siksik.learnnet.nt.ca/

Nova Scotia

Department of Education
www.ednet.ns.ca/

Nunavut

Department of Education
www.gov.nu.ca/education/eng/

Ontario

Ministry of Training, Colleges and Universities
www.edu.gov.on.ca/

Prince Edward Island

Ministry of Education
www.gov.pe.ca/education/

Québec

Ministry of Education, Recreation and Sports
www.mels.gouv.qc.ca/

Saskatchewan

Department of Advanced Education and Employment
www.aee.gov.sk.ca

Yukon

Ministry of Education
www.education.gov.yk.ca

Para obtener más informaciones: www.cmec.ca/educmin.en.stm

LOS SIGUIENTES PASOS

La CBIE espera que la información básica contenida en este folleto sirva de motivación a fin de que usted trate de obtener información mas detallada de las fuentes aquí mencionadas. El sistema educativo canadiense proporciona una atmósfera muy agradable para estudiantes internacionales. ¡Descúbralo usted mismo!

Lo invitamos a visitar los Sitios en la Internet de la CBIE al www.cbie.ca con vínculos electrónicos a todas las instituciones miembros de la CBIE.

www.destineducation.ca — información para estudiantes internacionales.

© 2007 Canadian Bureau for International Education

Febrero de 2007

La CBIE agradece el apoyo financiero del Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio internacional de Canadá para la producción y distribución de este folleto y de otros recursos.

Impreso en Canadá, en papel canadiense reciclado.

Diseño: Dan Sokolowski: sokcinema.ca

Dan Sokolowski



La mayoría de las instituciones post-secundarias cuentan con una persona encargada de prestar ayuda a los estudiantes internacionales.

***Una cosa es segura:
¡El tiempo que pase en
Canadá será algo de lo
que nunca se olvidará!***



Dan Sokolowski



CBIE • BCEI

Canadian Bureau for International Education Bureau canadien de l'éducation internationale

220 Laurier Avenue West, Suite 1550

Ottawa, Ontario K1P 5Z9 CANADA

Tél. : (613) 237-4820

Fax : (613) 237-1073

Correo electrónico : info@cbie.ca

www.destineducation.ca

www.cbie.ca